



هنر انجیلی پایگاهی اینترنتی به نشانی www.biblical-art.com است.^۱

• در صفحه اصلی (Home Page) عبارتی دیده می شود که تلویحاً به معنای جست و جو درباره هنر انجیلی در اینترنت است.^۲ با کلیک کردن بر روی این عبارت، چندین بخش مشاهده می شود:

هدف

هدف از راه اندازی این سایت، کمک به افرادی بیان شده که در زمینه هنر انجیلی یا به عبارت بهتر، هنر مسیحی، علاقه مند به تحقیق در شبکه جهانی اینترنت هستند.

تاریخچه

نسخه اولیه این سایت اطلاعاتی دسته بندی شده در برنامه power point و برای استفاده شخصی بوده است. پدیدآورنده سایت موضوعات کتاب انجیل را بر اساس موضوع و زمان وقوع، دسته بندی کرده است. شایان ذکر است که هر یک از این موضوعات، خود بخشی از تاریخ مسیحیت هستند. وی پس از پژوهش درباره هنرهای مختلف، موضوعات مرتبط با آن را از سایت های گوناگون استخراج کرده و با دقت فراوان، هر اثر هنری را در زیر مجموعه موضوع مرتبط با آن قرار داده است. طراحی این سایت هزار صفحه ای کار همسر پدیدآورنده سایت است.

محتوا

محتوای اصلی سایت، پایگاه های اطلاعاتی مختلف درباره هنر مسیحی، به همراه عکس های ضمیمه شده است. پدیدآورنده سایت با مرور سایت های مختلف در مورد آثار هنری مقدس، آنها را بر اساس عنوان اثر، نام هنرمند، زمان تولید، تکنیک ها و مواد به کار رفته و البته محل تولید آنها، دسته بندی کرده است.^۳ تمامی آثار هنری در یک یا چند موضوع می گنجند و همه آنها به

۱. کلمه Biblical، به معنای انجیلی، شکل صفتی کلمه Bible، به معنای کتاب مقدس یا انجیل است. لفظ Bible در واژه شناسی، مشتق از کلمه Biblion یونان باستان و به معنای کتاب است. این واژه دو معنا دارد:

در معنای نخست، واژه Bible شامل کتاب مقدس انجیل در آیین مسیحیت می شود که خود دو معنای خاص دارد: در معنای نخست، واژه Bible شامل کتاب مقدس انجیل می شود که به دو قسمت عهد عتیق و عهد جدید تقسیم شده است. در معنای دوم، این کلمه به کتاب مقدس یهودیان اطلاق می شود که خود شامل تورات، تنبیه و نوشته های مقدس است. این کلمه را تلویحاً به معنای کتابی جامع و کامل در موضوعی خاص به کار می برند.

2. About Biblical Art on the www



نحوی، با کتاب مقدس مرتبط هستند. فهرست عناوین، شامل نقاشی شمایل^۲ و حتی آثار غیرانجیلی می شود که البته به طور غیر مستقیم، تحت تأثیر عوامل مقدس بوده‌اند. در پایان هر بخش، لینک های مرتبط، به همراه آثار هنری ثبت شده گردآوری شده است. گاه در هنگام مشاهده یک تصویر، مشکلی پدید می آید. در این حالت، از URL کپی کنید و آن را در یک موتور جست‌وجوگر جدید بجویید تا مشکل حل شود.

پیوندها

تمامی پیوندهای گردآوری شده، در حوزه خود، معروف و برجسته‌اند. اگر در حال پژوهش درباره موضوعی خاص هستید، می توانید در همان حال، به سایت های مربوط به همان موضوع وصل شوید. در ضمن، هر تصویر به منبع اصلی عکس پیوند داده شده است.

پدیدآورنده سایت کیست؟

آقای رولف استورک^۴، پدیدآورنده سایت متولد تروژر، به سال ۱۹۶۸ میلادی و در حال حاضر، آموزگار و عالم الهیات است. وی همچنین عضو کلیسای قدیسان لوتران است. رولف استورک می گوید پدیدآوردن سایت هیچ درآمدی برای او نداشته و در ضمن، خود را تاجر هنر نیز نمی نامد. او بر این نکته تأکید می کند که این سایت همانند کتابچه ای راهنما برای علاقه‌مندان پژوهش درباره کتاب مقدس در اینترنت است و مسائل مذهبی، شرعی و عمومی مردم را پاسخگو نیست.

• در بخش هدایت و جست‌وجو (Navigation and searching) با بخش های زیر رو به

رو می شویم:

هدایت

در این صفحه، با دو نوع پیوند رو به رو می شویم؛ پیوندهای مربوط به صفحات حاوی اطلاعات و بخش تماس که در بالای صفحه است. پیوندهای مربوط به جست‌وجوی اطلاعات در سمت چپ قرار دارد. با وارد شدن به هر یک از پیوندها، صفحه اصلی تمامی پیوندهای هدایت کننده در بالای صفحه پدیدار می شوند.

تحقیق و جست‌وجو

هدف از راه اندازی این بخش، یافتن پیوندهای های مربوط به تصاویر یا آثار هنری مقدس است. برای آغاز تحقیق درباره یک تصویر خاص، چهار گزینه وجود دارد که به شرح آنها خواهیم پرداخت. شایان ذکر است که تمامی مراحل هر بخش پیش‌نیاز و گاه مقدمه ای برای مراحل بعدی است:

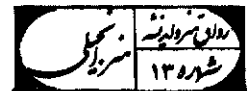
۱. موضوع انجیلی مقدس^۵

چه هنگام از این گزینه استفاده می کنیم؟

هنگامی که علاقه‌مند به یافتن تصویری خاص برای موضوعی انجیلی هستید، می توانید از این

۳. پدیدآورنده سایت یادآور می‌شود که هنگام تحقیق درباره یک اثر هنری در اینترنت، معمولاً داده هایی را وارد می کرده است که به طور مستقیم، به موضوع مورد بحث ربط داشته باشد و اگر اشکالی در شبکه و اطلاعات آن است، ناشی از شبکه هایی است که مرجع اطلاعات بوده اند.

4. Portrait
5. Rolf stork
6. Biblical subject



گزینه استفاده کنید. همچنین این بخش به یافتن موضوع مرتبط با تصاویر کتاب انجیل کمک می کند. اگر به داستان های مصور کتاب مقدس علاقه مندید یا قصد مشاهده کتاب مقدس مصور را دارید نیز می توانید از این بخش بهره مند شوید.

چگونه از این گزینه استفاده کنیم؟

الف) ابتدا روی لفظ موضوع انجیلی کلیک کنید تا صفحه ای جدید پدیدار شود.

ب) در یک خط افقی، سه عنوان می بینید که دو تای آنها پیوند هستند. برای وارد شدن، باید روی آنها کلیک کنید.

تصیر: گزینه فراتر از انجیل^۷ شامل موضوعاتی می شود که به شخصیت های کتاب مقدس و نه داستان های انجیل ربط دارند.

پ) در فهرستی که ظاهر می شود، موضوع مورد مطالعه خود را انتخاب کنید و روی آن کلیک کنید. صفحه ای جدید پدیدار می شود.

تصیر: شمایل شخصیت های انجیلی با داستان های به خصوصی از انجیل مرتبط نیستند و در انتهای فهرست، عهد عتیق^۸ و عهد جدید^۹ قرار دارند. برای مثال، هنگامی که بر روی عنوان ساموئل پادشاهان، وقایع شمار، نسب شناسی و آوای آوازهها (بخشی از نوشته های مقدس) در زیر مجموعه عهد عتیق یا روی گزینه گوناگون^{۱۰}، در زیر مجموعه عهد جدید کلیک کردید، سپس مرحله "ت" را دنبال کنید.

همچنین با کلیک کردن روی عبارت فهرستی از بیشترین موضوعات مصور مشاهده شده^{۱۱}، می توانید موضوعاتی را مشاهده کنید که بالاترین تعداد آثار هنری را در درون سیستم دارا هستند. این فهرست بر اساس تاریخ نگاری انجیلی پدیدار می شود. اگر علاقه مند به جست و جویی تخصصی تر هستید، لطفاً به مرحله بعد نگاهی بیندازید.

ث) اکنون فهرستی از زیر مجموعه ها را در اختیار دارید. موشواره خود را روی یکی از آنها حرکت دهید تا تعداد آثار هنری مرتبط با موضوع شما و منابع متون را مشاهده کنید. برای انتخاب یک موضوع خاص، بر روی آن کلیک کنید تا صفحه ای جدید نمایان شود.

تصیر: در فهرست شمایل ها، عبارت آثار متنوع^{۱۲} را بسیار مشاهده خواهید کرد. این عبارت بدان معناست که موضوعات مهم تری از آنچه شما مرور کرده اید، وجود دارند.

ث) صفحه موضوع همیشه دارای یک عنوان است و معمولاً شامل یک یا چند منبع متنی است که در شمایل و تصاویر ضمیمه شده بخش فراتر از انجیل مشاهده نمی شوند. این بخش ها گاهی دارای نکاتی اضافی هستند. اگر موضوع دیگری به محتوای موضوع مورد بحث شما ربط داشته باشد، لینک مربوطه در همان صفحه پدیدار می شود. در نهایت، اگر جست و جوی تصاویر نتیجه نبخشید، صفحه موضوع، تصویر انگشت صصتی را نشان می دهد که بیانگر آثار هنری مربوط به آن موضوع خاص هستند. این اطلاعات بر اساس حروف الفبا و طبق نام هنرمند دسته بندی شده

7. Beyond scripture
8. The old Testament
9. The New Testament
10. Miscellaneous
11. List of most frequently illustrated subjects
12. Various Compositions



است. روی تصویر انگشت شصت کلیک کنید؛ تصویر جدیدی پدیدار می شود. برای اطلاعات بیشتر، به ج - ۱ رجوع شود.

اگر سیستم دارای تصاویری متصل و مرتبط با موضوع باشد، دو خط افقی پدیدار می شود که عبارت است از جست‌وجو درباره تصاویر کامل^{۱۳} و جست‌وجو درباره جزئیات تصاویر^{۱۴}. اگر گزینه نخست را انتخاب کنید، فقط لازم است روی صحتی مربوط به اثر هنری دلخواه کلیک کنید. در این حالت، صفحه ای جدید پدیدار می شود؛ اما اگر گزینه دوم را انتخاب کنید، تنها توضیح جزئیات انتخابی شما پدیدار می شود. همچنین لینکی به نام فهرست هنرمندان مرتبط با این موضوع^{۱۵} پدیدار می شود که با کلیک روی آنها، صفحه جدیدی نمایان می شود.

همچنین اگر تصویر یک اثر هنری در پایگاه اطلاعاتی وجود نداشته باشد، علامتی ستاره مانند در کنار نام اثر هنری ظاهر می شود. اگر تصویر دیجیتالی بزرگ‌تری بخواهید، سیستم قادر به کمک به شما نخواهد بود.

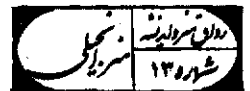
ج - ۱) بالا آمدن صفحه مربوط به یک اثر هنری، به توانایی سیستم مربوط است. اثر هنری انتخاب شده در بالای صفحه پدیدار می شود و شمایل مربوطه در زیر آن، قابل مشاهده است. با کلیک کردن روی یک پیوند، اثر مورد نظر در یک پنجره جدید پدیدار می شود.

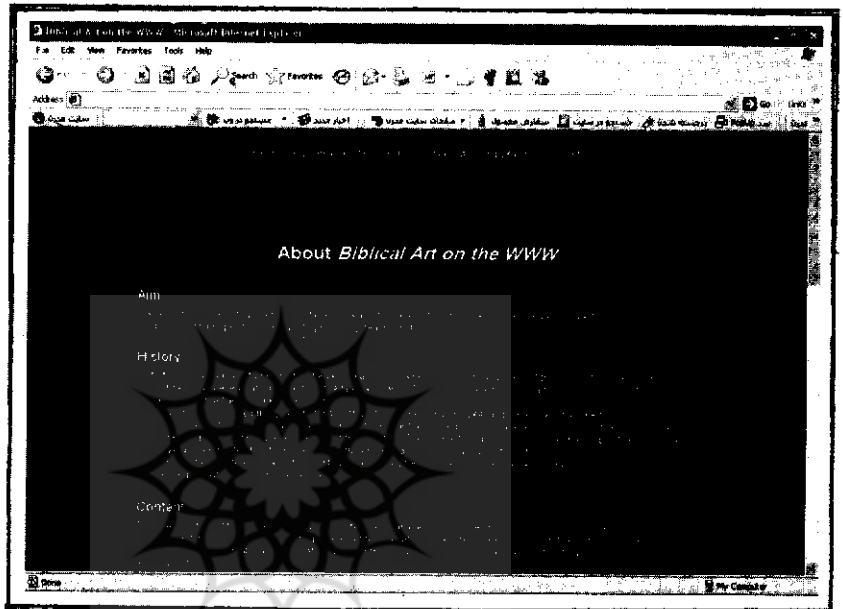
تبره: اگر پیوندی مرتبط با تصاویر اثر هنری وجود داشته باشد، توضیحی با آن همراه خواهد بود. اگر پیوند تصویری عمل نکند یا محتوای متفاوتی را ارائه دهد، باید روی پیوند اصلی (میزبان) کلیک کنید تا با وصل شدن به آن سایت، بتوانید تصویر مورد نظر را جست‌وجو کنید.

با پدیدار شدن اثر هنری، موشواره خود را روی نام هنرمند حرکت دهید تا ملیت، تاریخ تولد و مرگ او را مشاهده کنید. اگر روی اسم کلیک کنید، صفحه ای ظاهر می شود که تمامی آثار هنری هنرمند دلخواه شما را در خود دارد. با نمایان شدن اثر هنری، موضوعات به طور خودکار، به پیوندهای مربوطه وصل هستند. اگر روی پیوند کلیک کنید، صفحه موضوع مورد نظر پدیدار می شود.

ج - ۲) در این مرحله، صفحه مرتبط با اثر هنری پدیدار می شود که البته تفاوت چندانی با آنچه

13. Search for complete images
14. Search for detail images
15. List of Artists on this subject



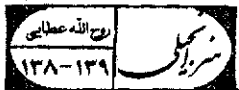


در مرحله پیشین گفته شد، ندارد. دو عنوان تصاویر مربوط به اطلاعات انتخاب شده^{۱۶} و تمامی تصاویر مرتبط با اثر هنری پیش رو^{۱۷} قابل انتخاب هستند. صفحه بی خطی رو به روی شماست که همان صفحه انتخابی است. برای انتخاب گزینه دیگر، روی آن کلیک کنید.

ج - ۳) در فهرست هنرمندان، روی نام هنرمند دلخواه کلیک کنید. اگر هنرمند تنها یک اثر داشته باشد، صفحه آن بلافاصله نمایان می شود و اگر چندین اثر وجود داشته باشد، فهرستی از آنها ظاهر می شود. هنگامی که روی اثر دلخواه کلیک می کنید، صفحه اثر مربوطه در زیر خط افقی، در همان صفحه و به صورت فهرست وار پدیدار می شود.

16. Images of the selected Detail

17. All Images of the current artwork



۲. متن انجیلی^{۱۸}

چه هنگام از این گزینه استفاده می کنیم؟

هنگامی که به پیدا کردن تصاویری برای یک موضوع انجیلی علاقه‌مندید، به ویژه وقتی به منبع متن دسترسی دارید و هنگامی که به مشاهده کتاب مقدس مصور علاقه‌مند باشید.

چگونه از این گزینه استفاده کنیم؟

الف) روی عبارت **Biblical Text** کلیک کنید تا صفحه ای جدید نمایان شود.
ب) در میان خطوط افقی، دو عنوان وجود دارد که هر کدام پیوندی مجزاً هستند. صفحه سفید عنوان انتخابی پیش روی شماست. به منظور انتخاب عنوان دیگر، روی آن کلیک کنید.
پ) اکنون از میان فهرست، عنوان دلخواه را انتخاب و روی آن کلیک کنید. فهرستی از پیوندهای مربوطه ظاهر می شوند.

ت) تمامی منابع متن پیش روی شما با موضوع انجیلی مرتبطند. موشواره خود را روی یکی از آنها حرکت دهید تا عنوان موضوع و تعداد آثار هنری مربوط به آن را در سیستم ببینید. روی پیوند دلخواه کلیک کنید؛ صفحه ای جدید باز می شود. وارد مرحله "ت" شوید و دوباره از آنجا آغاز کنید.

۳. هنرمند^{۱۹}

چه هنگام از این گزینه استفاده می کنیم؟

هنگامی که علاقه مند به مشاهده تصاویر یک اثر هنری انجیلی از یک هنرمند به خصوص هستید.

چگونه از این گزینه استفاده کنیم؟

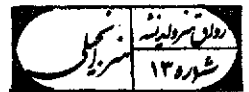
الف) روی عبارت **Artist** کلیک کنید؛ صفحه ای جدید باز می شود.
ب) در میان خطوط افقی، دو عنوان مختلف وجود دارد که یکی از آنها پیوند است. صفحه سفید پیش روی شما همان عنوان بالای صفحه حاضر است. برای انتخاب گزینه دیگر روی آن کلیک کنید. این دو عبارت بیانگر دو راه مختلف برای یافتن نام هنرمند دلخواه شما هستند. با کلیک روی عبارت **Artist List**، نام هنرمند دلخواه خود را بر اساس حروف الفبا جست‌وجو کنید و با کلیک روی عبارت **Artist Search**، نام هنرمند دلخواه خود را در جای خالی تایپ کنید.

با حرکت موشواره روی نام هنرمند، آثار هنری وی را مشاهده کنید. هنگامی که نام مورد نظر را پیدا کردید، روی آن کلیک کنید؛ صفحه ای جدید پدیدار می شود.

تصبر: به یاد داشته باشید که در گزینه **Artist Search**، اسامی کامل، اسامی مستعار، ملیت و تاریخ تولد و مرگ نیز قابل مشاهده است. برای مثال، اگر به دنبال نام **Piero Della Franesca** در فهرست هنرمندان هستید، جست‌وجوی آن در حروف **F** یا **P** مشکل است. با تایپ کردن کلمه

18. Biblical Text

19. Artist



Piero یا Fransesco در Artist Search این مشکل حل می شود.

پ) صفحه مربوط به هنرمند نمایان می شود که خود دارای دو عنوان اصلی به صورت افقی، در بالای صفحه است. صفحه پیش روی شما عنوان انتخابی همان لحظه شماست. برای انتخاب گزینه دیگر، روی آن کلیک کنید. اگر گزینه Thumbnails را انتخاب کنید، شخصی های مربوط به آثار همان هنرمند پدیدار می شود و اگر عبارت Represented in subjects انتخاب شود، فهرستی از موضوعاتی پدیدار می شود که هنرمند در آنها نقشی داشته است. با حرکت موسواره روی هر پیوند، می توانید منابع و مأخذ مربوط به آن موضوع را در صورت وجود مشاهده کنید.

همچنین اگر تصویری در پایگاه اطلاعاتی وجود نداشته باشد، علامت * در کنار نام اثر هنری و زیر علامت شخصی ظاهر می شود. در صورت درخواست تصویر بزرگ تر، سیستم به شما کمکی نخواهد کرد.

تبصره: ممکن است تصاویری ظاهر شوند که به موضوعات دیگر فهرست شده در گزینه Represented in subjects ربط دارند.

ت - ۱) در میان خطوط افقی، دو روش دلخواه برای دسته بندی شخصی ها وجود دارد. راه نخست به ترتیب الفبا و راه دوم به ترتیب تاریخ است. منظور از تاریخ، تاریخ نگاری انجیلی است. آثار هنری موجود در گزینه فراتر از انجیلی، در پایان کار دسته بندی می شوند. روی اثر هنری دلخواه کلیک کنید؛ صفحه مربوطه نمایان می شود. اگر چندین صفحه در مورد هنرمند دلخواه شما وجود داشته باشد، هدایتگر خودکار نیز ظاهر می شود.

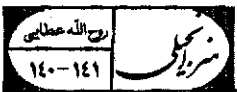
تبصره: ترتیب تاریخی بر اساس رابطه میان اثر و موضوعات شکل می گیرد. با این حال، اگر اثر هنری به بیش از یک موضوع ربط داشته باشد، با انتخاب گزینه ترتیب تاریخی^۲، چندین علامت شصت پدیدار می شود. حال با حرکت موسواره روی شخصی، معلوم می شود که هر تصویر به کدام موضوعات ربط دارد. ت - ۲) موضوعی را انتخاب و روی آن کلیک کنید. اگر هنرمند تنها یک اثر داشته باشد، صفحه مربوط به آن اثر ظاهر می شود و اگر چندین اثر داشته باشد، فهرستی از آنها پدید می آید. با کلیک روی اثر دلخواه، صفحه مربوط به آن، زیر خط افقی و در همان صفحه، به صورت فهرست وار نمایان می شود.

۴. واژه^۳

چه هنگام از این گزینه استفاده می کنیم؟

هنگامی که علاقه مند به مشاهده تصاویری از آثار هنری مرتبط با یک داستان، به ویژه از کتاب مقدس هستید که در مورد محل آن در کتاب مقدس، اطلاعی ندارید یا هنگامی که علاقه مند به مشاهده تصاویر یک اثر هنری انجیلی هستید؛ اما اطلاعاتتان محدود به تعدادی واژه از عنوان آن است.

20. Chronological Order
21. Word



چگونه از این گزینه استفاده می کنیم؟

الف) روی گزینه واژه کلیک کنید؛ صفحه ای جدید پدیدار می شود.

ب) واژه یا عبارت مورد نظر را وارد کنید. آن گاه می توانید یکی از گزینه های زیر را انتخاب کنید؛ اگر گزینه موضوعاتی که دارای چنین واژه یا عبارتی در عنوان هستند^{۲۲} را انتخاب کردید، به مرحله پ - ۱ رجوع کنید و اگر گزینه اثر هنری که دارای چنین واژه یا عبارتی در عنوان است^{۲۳} را انتخاب کردید، به مرحله پ - ۲ رجوع کنید.

پ - ۱) با کلیک روی گزینه جست و جو، جدولی از موضوعات مرتبط پدیدار می شود. این موضوعات طبق تاریخ نگاری انجیل ثبت شده اند. نحوه انتخاب آنها در صفحه ای مجزا و به طور مشخص، توضیح داده شده است. برای نمونه، موضوع **Taking Jerich** زیر مجموعه **Joshua** است که خود زیر مجموعه **The old Testament** قرار می گیرد.

پ - ۲) با کلیک روی کلید جست و جو، شصتی های مرتبط با آثار هنری نمایان می شوند. این فهرست به ترتیب الفبا و بر اساس نام هنرمند است. با ظاهر شدن علامت شصتی مرتبط با اثر هنری، روی آن کلیک کنید. اکنون می توانید صفحه اثر هنری را مشاهده کنید. اگر اثر هنری پیوند به خصوصی نداشته باشد، علامت * در کنار آن نمایان می شود. همچنین اگر چندین صفحه ظاهر شود، یک هدایتگر خودکار نیز نمایان می شود.

پیوند دیگری به نام فهرستی از هنرمندان مرتبط با اثر هنری^{۲۴} وجود دارد که باید به منظور استفاده از این فهرست، روی نام هنرمند دلخواه کلیک کنید. اگر هنرمند تنها یک اثر هنری داشته باشد، صفحه مربوط به آن اثر پدیدار می شود و اگر چندین اثر داشته باشد، فهرستی از آنها پدیدار می شود. یا کلیک روی اثر انتخابی، صفحه مربوط به آن در زیر یک خط افقی، در همان صفحه و به صورت فهرست وار باز می شود.

در پایان، شایان ذکر است که علاقه مندان به برقراری تماس با پدیدآورنده این سایت، می توانند پیشنهادات، انتقادات و پرسشهای خود را از طریق نشانی الکترونیکی پدیدآورنده پیگیری کنند: rolf@Biblical_art.com

22. Subjects having this word/ phrase in its title
23. Artwork having this word/phrase in its title
24. List of Artists with Matching Artwork

